Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES REGULA (EK) Nr. 2561/2001

(2001. gada 17. decembris),

kuras mērķis ir veicināt to zvejas kuģu un zvejnieku pārorientēšanu, kas līdz 1999. gadam bija atkarīgi no zvejas nolīguma ar Maroku

(OV L 344, 28.12.2001, lpp. 17)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Regula (EK) Nr. 2372/2002 (2002. gada 20. decembris)	L 358	81	31.12.2002
►**M2**	Padomes Regula (EK) Nr. 2325/2003 (2003. gada 17. decembris)	L 345	25	31.12.2003

▼B

PADOMES REGULA (EK) Nr. 2561/2001

(2001. gada 17. decembris),

kuras mērķis ir veicināt to zvejas kuģu un zvejnieku pārorientēšanu, kas līdz 1999. gadam bija atkarīgi no zvejas nolīguma ar Maroku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 36. un 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ([1])

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ([2]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu, ([3])

tā kā:

(1) Nolīgums par attiecībām jūras zvejas jomā starp Eiropas Kopienu un Marokas Karalisti (turpmāk tekstā "zvejas nolīgums ar Maroku"), kļuva spēkā neesošs 1999. gada 30. novembrī; tāpēc ievērojams skaits Kopienas kuģu, kas darbojās saskaņā ar šo nolīgumu, bija spiesti minētajā datumā pārtraukt zvejas darbību.

(2) Attiecīgo kuģu īpašnieki un zvejnieki šajā sakarā ar Zivsaimniecības virzības finansēšanas instrumenta (ZVFI) palīdzību guva labumu no pabalstiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 2792/1999 ([4]) 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā, atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 1227//2001 ([5]) izklāstītajiem atkāpju nosacījumiem.

(3) Ir pamatoti ar atbilstīgiem pasākumiem Kopienas līmenī veicināt attiecīgo flotu pārorientēšanas plānu izpildi, kurus Komisija apstiprināja 2000. gada 18. oktobrī.

(4) Ir jāatvieglo kuģu darbības izbeigšana, vai nu tos iznīcinot, vai pārvedot uz kādu trešo valsti, tajā skaitā kopuzņēmumos; ir lietderīgi arī atvieglot zvejas rīku aizstāšanu galīgai pārorientācijai uz citām zvejas darbībām, neatkarīgi no kuģa vecuma un pat ja bijis saņemts valsts atbalsts tā būvei.

(5) Līdz ar to ir vajadzīgas atkāpes no dažiem Regulas (EK) Nr. 2792/1999 noteikumiem.

(6) Turklāt, Eiropadomes Nicas sanāksmes secinājumu garā, Eiropadomei būtu jādod signāls par savu solidaritāti ar attiecīgajām dalībvalstīm, izmantojot papildu finansējumu, kas pārsniedz Eiropas Savienības budžeta finanšu plāna 2. pozīcijā paredzētās summas, kā noteikts Eiropadomē Berlīnē 1999. gada 25. martā.

([1]) OV C 270 E, 25.9.2001., 266. lpp.,

([2]) Atzinums sniegts 2001. gada 15. novembrī (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

([3]) Atzinums sniegts 2001. gada 18. oktobrī (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

([4]) Padomes 1999. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 2792/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus un kārtību attiecībā uz Kopienas struktūrpalīdzību zivsaimniecības nozarē (OV L 337, 30.12.1999., 10. lpp.). Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1451/2001 (OV L 198, 21.7.2001., 9. lpp.).

([5]) 2001. gada 18. jūnija Regula (EK) Nr. 1227/2001, kurā paredzētas atkāpes no dažiem noteikumiem Regulā (EK) Nr. 2792/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus un kārtību attiecībā uz Kopienas struktūrpalīdzību zivsaimniecības nozarē (OV L 168, 23.6.2001., 1. lpp.).

▼B

(7) Līdz ar to būtu jāizveido īpašs Kopienas pasākums attiecīgo asignējumu piešķiršanai, lai izpildītu daļu pārorientācijas plānu, ar nosacījumu, ka pārējās iepriekš minēto plānu daļas būs jāpilda ar ZVFI asignējumu palīdzību.

(8) Pieejamie papildu asignējumi būtu jāvelta īpašajiem pasākumiem, no vienas puses, flotes pārstrukturēšanai, un no otras puses, zvejnieku pirmstermiņa pensionēšanai vai pārkvalificēšanai darbam, kas nav saistīts ar jūras zveju, saskaņā ar individuāliem vai kolektīviem sociālajiem plāniem.

(9) Īpašajiem pasākumiem jābūt saderīgiem ar zivsaimniecības nozares struktūrpolitikas vispārējiem principiem; jo īpaši nevajadzētu ietekmēt noteikumus, kas ir spēkā attiecībā uz ZVFI asignējumu ieviešanu; jāparedz arī pārvaldības darbības mehānisms, pēc iespējas tuvāks tam, kas ir spēkā attiecībā uz Kopienas struktūrfondiem, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 1260/1999 ([1])

(10) Kuģiem, kam jādarbojas starptautiskajos vai trešo valstu ūdeņos, pilnībā jāatbilst starptautisko tiesību aktu prasībām attiecībā uz zvejas resursu saglabāšanu un jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijai, kā arī ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas rīcības kodeksam.

(11) No zvejas atkarīgo piekrastes zonu sociālekonomiskā diversifikācija dabiski iekļaujas to integrēto darbības reģionālo attīstības programmu un vairākus reģionus aptverošo programmu kontekstā, kuras rodas no Kopienas atbalsta shēmām struktūrfondu 1. mērķim attiecībā uz Spāniju un Portugāli, ar Eiropas Reģionālās attīstības fonda, Eiropas Sociālā fonda un Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Virzības nodaļas finansiālu atbalstu; ievērojot minētos nosacījumus, nav pamatojuma paredzēt īpašu intervenci, kas būtu veltīta šai diversifikācijai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

1. Zvejnieki un kuģu īpašnieki, kam 2000. un 2001. gadā tika piešķirta kompensācija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2792/1999 16. panta 1. punkta b) apakšpunktu sakarā ar zvejas nolīguma ar Maroku nepagarināšanu, vismaz sešu mēnešu kumulatīvā darbības pagaidu pārtraukšanas laikposmā var izmantot ārkārtas atbalsta pasākumu priekšrocības ar tādiem nosacījumiem un tādās robežās, kā paredzēts šajā regulā.

2. Vēlākais, trīs mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis paziņo Komisijai to kuģu sarakstu, norādot to iekšējos numurus, kā arī to zvejnieku vārdu sarakstu, kas atbilst regulas 1. punktā minētajiem nosacījumiem.

([1]) Padomes 1999. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1260/1999, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus par struktūrfondiem (OV L 161, 26.6.1999., 1. lpp.). Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1447/2001 (OV L 198, 21.7.2001., 1. lpp.).

▼B

II NODAĻA

ATKĀPJU PASĀKUMI

2. pants

1. Atkāpjoties no turpmāk minētajiem Regulas (EK) Nr. 2792/1999 noteikumiem, valsts palīdzību kuģu īpašniekiem un zvejniekiem, kas minēti 1. panta 1. punktā, piešķir saskaņā ar šādiem noteikumiem:

a) ja valsts palīdzība piešķirta kuģa iznīcināšanai:

i) mērogus, kas minēti 7. panta 5. punkta a) apakšpunktā, palielina par 20 %;

ii) 10. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkumā un III pielikuma 1.1. punkta a) apakšpunktā paredzētos noteikumus nepiemēro;

b) ja piemaksa piešķirta par kuģa galīgo nodošanu kādai trešai valstij, tajā skaitā kopuzņēmuma gadījumā:

i) mērogus, kas minēti 7. panta 5. punkta a) apakšpunktā, palielina par 20 %;

ii) 10. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) ievilkumā un III pielikuma 1.1 punkta a) apakšpunktā paredzētos noteikumus nepiemēro;

iii) 7. panta 2. punktā minēto kuģu minimālo vecumu samazina līdz pieciem gadiem; tomēr par piecus līdz deviņus gadus veciem kuģiem pamatpiemaksa, kas minēta 7. panta 5. punkta a) apakšpunktā, ir tā piemaksa, ko piemēro 10 līdz 15 gadus veciem kuģiem. Šo piemaksu samazina par to summas daļu, kas saņemta gadījumos, kad palīdzība piešķirta par būvniecību un/vai modernizāciju; šo daļu aprēķina proporcionāli laikam — 10 gadu laikposmam (palīdzības gadījumā par būvniecību) vai 5 gadu laikposmam (palīdzības gadījumā par modernizāciju) — pirms galīgās nodošanas;

c) gadījumos, kad notiek kuģa galīgā pārorientēšana uz citu zvejas darbību, kas prasa zvejas tehnikas maiņu, uz zvejas rīku aizstāšanu var attiecināt valsts palīdzību par kuģa modernizāciju, ar šādiem atkāpju nosacījumiem:

i) III pielikuma 1.4. punkta pēdējo daļu nepiemēro;

ii) mērogus, kas minēti 9. panta 4. punkta b) apakšpunktā, palielina par 30 %;

iii) 10. panta 3. punkta a) apakšpunkta noteikumus nepiemēro;

▼M2

d) individuālo vienreizējo maksājumu gadījumā zvejniekiem:

i) maksimālās attaisnotās izmaksas, kas minētas 12. panta 3. punkta b) un c) apakšpunktā, palielina par 20 %;

ii) nepiemēro prasību, kas noteikta 12. panta 3. punkta b) apakšpunktā un kas paredz, ka saņēmējiem jābūt nodarbinātiem uz zvejas kuģa, kas uz visiem laikiem pārtraucis savu darbību 7. panta nozīmē;

iii) periodu, kas ir mazāks par vienu gadu un kas minēts 12. panta 4. punkta c) apakšpunktā, sāk skaitīt 2002. gada 1. janvārī.

▼M2

2. Šā panta 1. punktā paredzētos atbrīvojumu noteikumus piemēro tikai tādām piemaksām un valsts atbalstam, kas saskaņā ar 6. pantā minēto iestāžu administratīvu lēmumu ir ticis piešķirts laikā starp 2001. gada 1. jūliju un 2003. gada 30. jūniju. Attiecībā uz piemaksām, kas minētas 12. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā, šo laika periodu pagarina līdz 2004. gada 30. jūnijam.

▼B

3. Kuģu īpašnieki vairs nav tiesīgi saņemt kompensāciju par darbības pagaidu pārtraukšanu, kas minēta 1. pantā, no administratīvā lēmuma dienas, ar ko piešķir piemaksu par darbības izbeigšanu vai valsts palīdzību par attiecīgā kuģa modernizāciju un kas pieņemts atbilstīgi 1. punktā paredzētajiem noteikumiem.

Gadījumos, kad minētā kompensācija ir samaksāta iepriekš, jebkuru pārmaksāto summu atskaita no piemaksas par darbības izbeigšanu vai no valsts palīdzības par modernizāciju, kas piešķirta par attiecīgo kuģi.

III NODAĻA

ĪPAŠIE PASĀKUMI

3. pants

1. Ar šo izveido īpašu Kopienas rīcību (turpmāk tekstā "šī rīcība"), kuras mērķis ir papildināt darbības, kas attiecīgajās dalībvalstīs veiktas saskaņā ar struktūrfondu intervenci zvejas nolīguma ar Maroku nepagarināšanas dēļ.

2. Šī rīcība:

a) ir paredzēta tikai kuģu īpašniekiem un zvejniekiem, kas minēti 1. panta 1. punktā;

b) attiecas attiecīgi uz:

i) kuģu zvejas darbības izbeigšanas pasākumiem Regulas (EK) Nr. 2792/1999 7. panta 3. punkta nozīmē;

ii) kuģu modernizācijas pasākumiem tās pašas regulas 9. panta 1. punkta nozīmē; un

iii) sociālekonomiska rakstura pasākumiem tās pašas regulas 12. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunkta nozīmē;

c) ir pakļauta nosacījumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1260/1999 12. pantā.

3. Kopienas palīdzības summa, kas piešķirta dažādajiem šīs rīcības pasākumiem, ir šāda, izteikta kā procentuālā daļa no 5. panta 1. punktā minētās kopējās summas:

a) kuģu norakstīšana lūžņos un kuģu galīgā pārbūve citiem mērķiem, nevis zvejai — vismaz 40 % no kopējās summas;

b) kuģu galīgā nodošana kādai trešai valstij, tajā skaitā kopuzņēmumā, un kuģu modernizācija — ne vairāk kā 28 % no kopējās summas;

c) sociālekonomiskie pasākumi — vismaz 32 % no kopējās summas.

4. pants

1. *Mutatis mutandis*, Regulas (EK) Nr. 2792/1999 noteikumus piemēro šīs rīcības izpildei, ar noteikumiem un atkāpju nosacījumiem, kas paredzēti šīs regulas II nodaļā, jo īpaši attiecībā uz:

a) termiņu administratīvajam lēmumam par palīdzības piešķiršanu;

b) atbalsta shēmu paziņošanu;

c) tiesīguma kritērijiem attiecībā uz zvejniekiem un kuģiem;

d) maksimālo piemaksas summu zvejniekam vai kādam konkrētam kuģim;

e) maksimālo izdevumu summu, par ko ir tiesības pretendēt uz valsts atbalstu par konkrēta kuģa modernizāciju;

▼B

f) Kopienas finansiālā ieguldījuma un visu attiecīgās dalībvalsts finansiālo ieguldījumu (valsts, reģionālo un citu) robežas.

2. Tomēr gadījumos, kad piemaksu piešķir par kopuzņēmuma izveidi atbilstīgi šai rīcībai, pārvaldības iestāde samaksā pretendentam visu piemaksu, kad kuģis ir nodots kopuzņēmumam, pēc tam, kad pretendents ir iesniedzis pierādījumu par bankas garantijas iemaksu par summu, kas vienāda ar 40 % piemaksas.

3. Piemaksas par zvejas darbības izbeigšanu un valsts atbalstu par kuģu modernizāciju, ko maksā saskaņā ar šo rīcību, uzskata par valsts atbalstu Regulas (EK) Nr. 2792/1999 6. panta 1. punkta nozīmē.

Zvejas jauda, kas atsaukta atbilstīgi šim pasākumam, ietekmē attiecīgās dalībvalsts zvejas intensitātes korekciju Regulas (EK) Nr. 2792/1999 7. panta nozīmē.

Uz valsts atbalstu par kuģu modernizāciju, ko maksā saskaņā ar šo rīcību, ir attiecināms Regulas (EK) Nr. 2792/1999 9. pants.

Šīs rīcības izpildes mērķiem uzskata, ka 1. pantā minētajai kompensācijai ir tāds pats gala rezultāts kā sociālekonomiskajiem pasākumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 2792/1999 12. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā.

4. Piemaksas vai valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar šo rīcību, nevar summēt ar citu piemaksu vai valsts atbalstu, kam ir tāds pats nolūks, jo īpaši tādu, kas attiecīgajās dalībvalstīs piešķirta saistībā ar struktūrfondiem.

Attiecīgās dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību šim punktam, un, vēlākais, trīs mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā dara tos zināmus Komisijai.

5. pants

1. Kopienas dalības summa, kas piešķirta šai rīcībai, ir 197 miljoni eiro, ko sadala atbilstīgi šādām procentuālajām daļām:

a) Spānija: 94,6 %;

b) Portugāle: 5,4 %.

▼M1

No Spānijai atvēlētās daļas ne vairāk kā 30 miljonus EUR rezervē Padomes Regulā (EK) Nr. 2372/2002 definētajiem pasākumiem.

▼B

2. Kopienas dalības maksājumu, kas minēts 1. punktā, veic Komisija saskaņā ar budžeta saistībām, un adresē to 6. pantā minētajai maksājumu iestādei.

No 2002. gada 1. janvāra Komisija uzņemas saistības par asignējumiem, kas ierakstīti 2002. gada budžetā, vēlākais, trīs mēnešos pēc šīs regulas pieņemšanas.

Saistības par asignējumiem, kas ierakstīti 2003. gada budžetā, principā uzņemas līdz 2003. gada 30. aprīlim.

3. Atkarībā no budžeta resursiem, Komisija maksājumus izdara šādi:

a) iemaksu, kas ir, lielākais, 20 % no 1. punktā minētajām summām, samaksā 2. punkta otrās daļā minēto saistību uzņemšanas laikā;

b) starpposma maksājumus veic pēc dalībvalsts lūguma, lai atmaksātu izdevumus, kas faktiski samaksāti un ko apliecinājusi 6. pantā minētā maksājumu iestāde;

to maksājumu uzkrātā kopsumma, kas minēti a) punktā un šajā punktā, sasniedz, lielākais, 80 % no 1. punktā minētajām summām;

▼B

c) atlikuma samaksu veic pēc dalībvalsts lūguma pēc šā pasākuma izpildes, ja:

i) maksājumu iestāde ir iesniegusi Komisijai apliecinātu paziņojumu par faktiski samaksātajiem izdevumiem;

ii) Komisijai ir iesniegts gala izpildes pārskats, un tā to ir apstiprinājusi;

iii) dalībvalsts ir nosūtījusi Komisijai Regulas (EK) Nr. 1260/1999 38. panta 1. punkta f) apakšpunktā minēto ziņojumu.

▼M2

4. Uz izmaksām, kas galīgajam saņēmējam veiktas no 2001. gada 1. jūlija, attiecas Kopienas palīdzība šī pasākuma ietvaros. Galīgais datums izdevumu attaisnošanai ir 2003. gada 31. decembris. Attiecībā uz piemaksām, kas minētas 12. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā, šis datums ir 2004. gada 31. decembris.

Pēdējā diena, kad Komisijai var iesniegt prasījumu atlikuma samaksai, ir 2004. gada 30. jūnijs. Attiecībā uz piemaksām, kas minētas 12. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā, šī diena ir 2005. gada 30. jūnijs.

▼B

5. Lūgumi par starpposmu maksājumiem un par atlikuma samaksu jāsastāda saskaņā ar paraugu, kas norādīts Regulas (EK) Nr. 438/2001 ([1]) II pielikumā.

Tiem jāpievieno darba pārskati, kas izveidoti elektroniskā formātā, saskaņā ar paraugu, kas norādīts Regulas (EK) Nr. 366/2001 ([2]) I pielikumā.

6. pants

Šīs rīcības izpildes nolūkā pārvaldes iestādes un maksājumu iestādes, kas darbojas saistībā ar struktūrfondu intervenci Spānijas un Portugāles zivsaimniecības interesēs, laikposmā no 2000. līdz 2006. gadam pilda funkcijas, kas tām piešķirtas ar attiecīgajiem Regulas (EK) Nr. 1260/1999 noteikumiem.

Izņemot gadījumus, kad no šīs regulas rodas pretēji noteikumi, piemēro Regulas (EK) Nr. 1260/1999 31. un 33. līdz 39. panta noteikumus, kā arī atvasinātos tiesību aktus.

7. pants

Vajadzības gadījumā sīki izstrādātas normas šīs sadaļas piemērošanai pieņem Komisija atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2792/1999 23. panta 2. punktā paredzētajai procedūrai.

Šajā nolūkā Komisijai palīdz Zvejniecības un akvakultūras struktūru komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 51. pantu.

([1]) Komisijas 2001. gada 2. marta Regula (EK) Nr. 438/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1260/1999 par tās atbalsta pārvaldību un kontroles sistēmām, kas piešķirta no struktūrfondiem (OV L 63, 3.3.2001., 21. lpp.).

([2]) Komisijas 2001. gada 21. februāra Regula (EK) Nr. 366/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulā (EK) Nr. 2792/1999 paredzēto pasākumu piemērošanai (OV L 55, 24.2.2001., 3. lpp.).

▼B

IV NODAĻA

Nobeiguma noteikumi

8. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2001. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.